

低 压 用 / 低 压 用

# SUPER CUPLA

## 快速接头/スーパーカプラ

用于轻便小型的空气管连接/轻量・小型空気配管用

最高使用压力  
最高使用压力



1.0MPa  
{10kgf/cm<sup>2</sup>}

阀门结构  
バルブ構造



单路开关型  
片路開閉型

适用流体  
適用流体



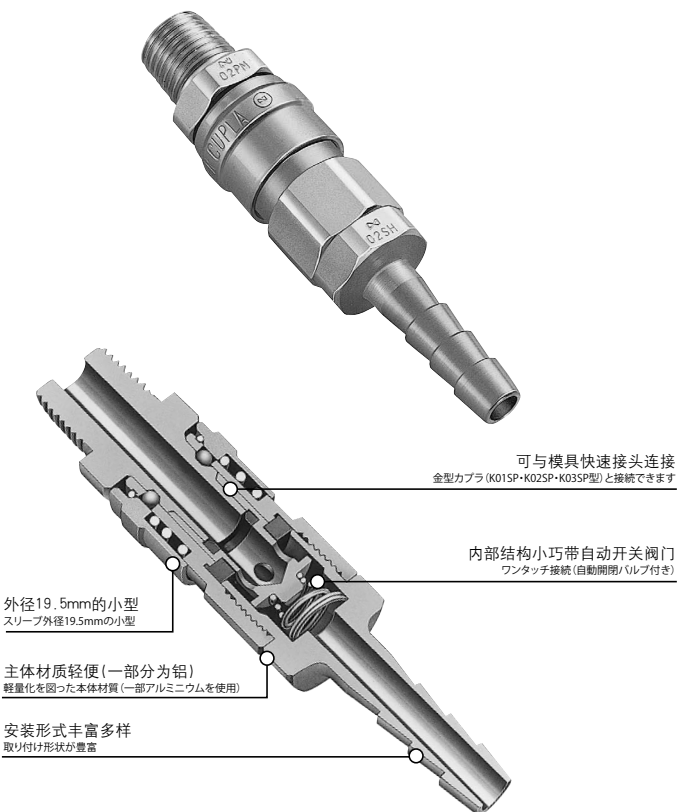
空气  
空気

设计小巧，  
最适用于气动工具。  
一插即入的连接方式发挥出  
最佳操作性能

- 适用于手工工具的小型设计，主体材质部分使用铝。
  - 只要将插塞按下就可实现连接的结构，只要单手就能操作。
  - 广泛适用各种气压要求，各种标准化的安装形式。
- 此外，O2S20P型可与快速接头(20型、30型、40型)连接。

轻量設計だから  
ハンドツールとベストマッチ!  
ワンタッチ接続で優れた操作性を發揮。

- ハンドツールの手元接続に適した軽量設計。軽量化のため一部本体材質にアルミニウムを採用しています。
- 押し込むだけのワンタッチ接続。片手でできる操作性が自慢です。
- 幅広い空圧用途に対応できるよう、各種の取り付け形状を標準化しています。また、O2S20P型はハイカプラ(20型・30型・40型)と接続できます。



| 规格/仕様                                    |   |            |               |            |
|--|---|------------|---------------|------------|
| 主体材质/本体材質                                | 接头: 钢铁(镀铬) 铝/カプラ: 鋼鉄(クロムめっき)・アルミニウム<br>配管快速接头: 黄铜(镀铬)/チューブフィッター付: 真ちゅう(ニッケルめっき) |            |               |            |
| 尺寸/サイズ                                   | 1/8"・1/4"   |            |               |            |
| 最高使用压力/最高使用圧力 MPa {kgf/cm <sup>2</sup> } | 1.0 {10}  |            |               |            |
| 耐压力/耐圧力 MPa {kgf/cm <sup>2</sup> }       | 1.5 {15}  |            |               |            |
| 密封材质/シール材質                               | 密封材质/シール材質  | 日东型号/表示記号  | 使用温度范围/使用温度範囲 | 备注/備考      |
| 使用温度范围/使用温度範囲                            | 腈橡胶/ニトリルゴム  | NBR(SG)    | -20℃～+80℃     | 标准材质/標準材質  |
|  | 氟橡胶/ふっ素ゴム   | FKM(X-100) | -20℃～+180℃    | 订购产品/受注生産品 |

注1)以上是有关接头的规格。根据使用的导管材质不同，最高使用压力、耐压力和适用温度范围都有所不同。

注)上記の仕様はカプラに関する仕様です。  
使用するチューブの材質および温度により最高使用圧力・耐圧力・使用温度範囲が異なります。

| 推荐使用的最大紧固扭矩/推奨最大締め付けトルク |        |          | N・m {kgf・cm} |
|-------------------------|--------|----------|--------------|
| 螺丝尺寸/ねじサイズ              | 1/8"   | 1/4"     |              |
| 扭矩值/トルク値                | 7 {71} | 14 {143} |              |

流体的流动方向/流体の流れ方向

流体可从插塞或套筒的任一側流入  
流体はソケット側・プラグ側のどちらからでも流れます。

互换性/互換性

套筒和插塞的连接不受安装形式和尺寸的影响。  
※可与模具插塞连接。  
※若使用O2S20P类型，可与快速接头(20型、30型、40型)连接。  
ソケットとプラグは取り付け形状およびサイズにかかわらず接続できます。  
※金型カプラと接続できます。  
※O2S20P型を使用すると、ハイカプラ(20型・30型・40型)と接続できます。

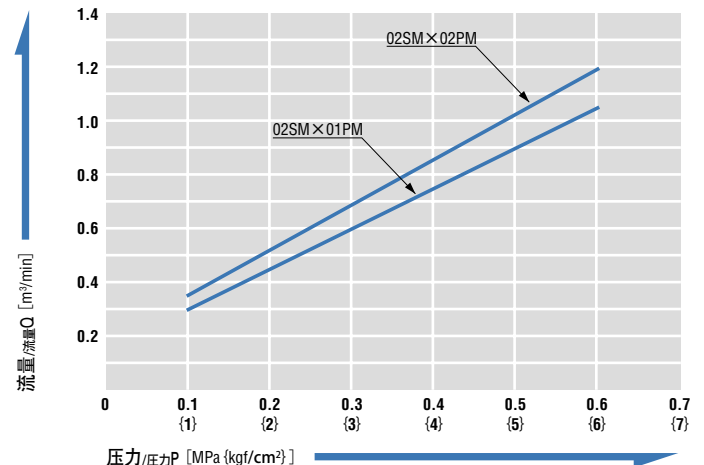
| 最小断面积/最小断面積 (mm <sup>2</sup> ) |       |       |
|--------------------------------|-------|-------|
| 产品型号<br>製品型式                   | 01SP型 | 02SP型 |
| 最小断面积/最小断面積                    | 19    | 19    |

真空适用性/真空用途適合性

单独使用或连接时都不适用于真空用途。  
単体時および接続時ともに真空用途には使用できません。

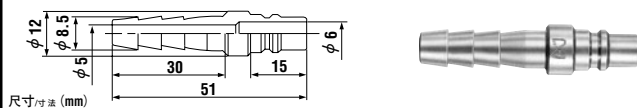
### 压力—流量特性图/圧力—流量特性図

[測定条件] (測定条件) ● 流体名: 空气/流体名: 空気 ● 温度: 室温/温度: 室温



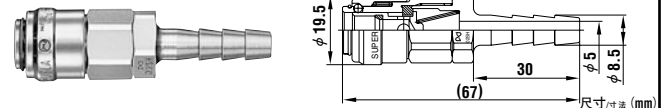
产品型号・尺寸表/製品型式・寸法表

**插塞/プラグ** 02PH型 (安装软管用/ホース取り付け用)



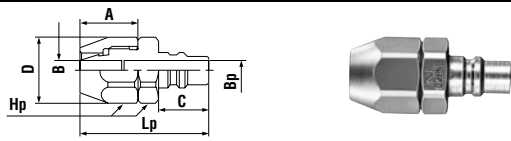
|           |              |           |
|-----------|--------------|-----------|
| 产品型号/製品型式 | 适用/相手側ホースサイズ | 重量/質量 (g) |
| 02PH      | 1/4"         | 16        |

**套筒/ソケット** 02SH型 (安装软管用/ホース取り付け用)



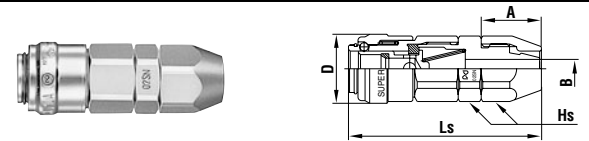
|           |              |           |
|-----------|--------------|-----------|
| 产品型号/製品型式 | 适用/相手側ホースサイズ | 重量/質量 (g) |
| 02SH      | 1/4"         | 56        |

**插塞/プラグ** PN型 (安装聚氨酯橡胶管用/ウレタンホース取り付け用)



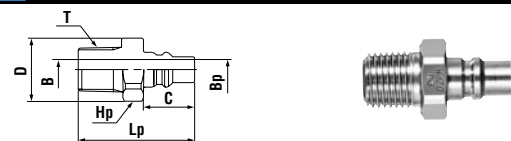
| 产品型号/製品型式 | 适用/相手側ホースサイズ | 重量/質量 (g) | 尺寸/寸法 (mm) |    |      |    |      |     |     |
|-----------|--------------|-----------|------------|----|------|----|------|-----|-----|
|           |              |           | Lp         | C  | φD   | A  | Hp   | φBp | φB  |
| 01PN      | φ5×φ8        | 27.6      | (38.5)     | 15 | 18.5 | 17 | 六角17 | 6   | 3.8 |
| 02PN      | φ6.5×φ10     | 27.6      | (38.5)     | 15 | 18.5 | 17 | 六角17 | 6   | 5.3 |

**套筒/ソケット** SN型 (安装聚氨酯橡胶管用/ウレタンホース取り付け用)



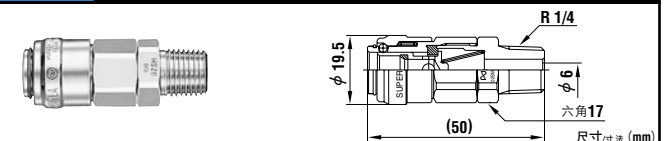
| 产品型号/製品型式 | 适用/相手側ホースサイズ | 重量/質量 (g) | 尺寸/寸法 (mm) |    |      |      |     |
|-----------|--------------|-----------|------------|----|------|------|-----|
|           |              |           | Ls         | A  | φD   | Hs   | φB  |
| 01SN      | φ5×φ8        | 35        | (54.5)     | 17 | 19.5 | 六角17 | 3.8 |
| 02SN      | φ6.5×φ10     | 35        | (54.5)     | 17 | 19.5 | 六角17 | 5.3 |

**插塞/プラグ** PM型 (安装内螺纹用/めねじ取り付け用)



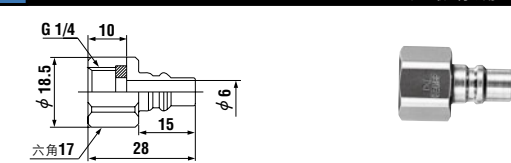
| 产品型号/製品型式 | 适用/相手側取り付けサイズ | 重量/質量 (g) | 尺寸/寸法 (mm) |    |      |      |      |     |    |
|-----------|---------------|-----------|------------|----|------|------|------|-----|----|
|           |               |           | Lp         | C  | φD   | H    | T    | φBp | φB |
| 01PM      | Rc1/8         | 12        | 31         | 15 | —    | 六角12 | R1/8 | 6   | 5  |
| 02PM      | Rc1/4         | 22.7      | 34         | 15 | 18.5 | 六角17 | R1/4 | 6   | 6  |

**套筒/ソケット** SM型 (安装内螺纹用/めねじ取り付け用)



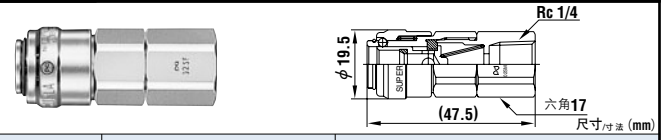
|           |               |           |
|-----------|---------------|-----------|
| 产品型号/製品型式 | 适用/相手側取り付けサイズ | 重量/質量 (g) |
| 02SM      | Rc1/4         | 57        |

**插塞/プラグ** 02PFF型 (安装外螺纹用 (直螺纹) /おねじ取り付け用<平行ねじ>)



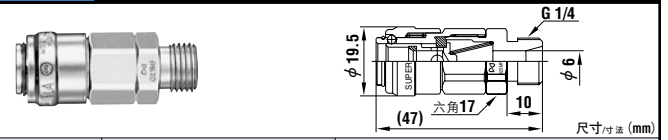
|           |               |           |
|-----------|---------------|-----------|
| 产品型号/製品型式 | 适用/相手側取り付けサイズ | 重量/質量 (g) |
| 02PFF     | G1/4          | 17.7      |

**套筒/ソケット** 02SF型 (安装外螺纹用/おねじ取り付け用)



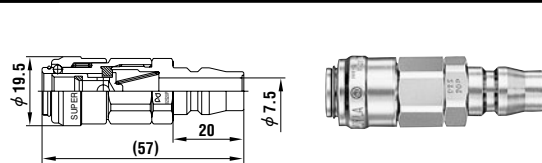
|           |               |           |
|-----------|---------------|-----------|
| 产品型号/製品型式 | 适用/相手側取り付けサイズ | 重量/質量 (g) |
| 02SF      | Rc1/4         | 26        |

**套筒/ソケット** 02SMF型 (安装内螺纹用接头 直螺纹/めねじ取り付け用<平行ねじ>)



|           |               |           |
|-----------|---------------|-----------|
| 产品型号/製品型式 | 适用/相手側取り付けサイズ | 重量/質量 (g) |
| 02SMF     | G1/4          | 27        |

**插塞/プラグ/套筒/ソケット** 02S20P型 (super快速接头/ハイカプラ・スーパーカプラ接続用)



|           |                     |           |
|-----------|---------------------|-----------|
| 产品型号/製品型式 | 适用/相手側カプラ           | 重量/質量 (g) |
| 02S20P    | 可作中继连接用/ハイカプラ(ソケット) | 58        |